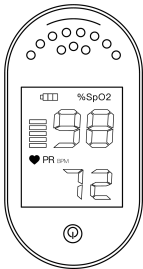


AGPTEK

C101B1



Quick Start Guide
Pulse Oximeter

EN > DE > FR > IT > ES > NL

English	01 - 09
Deutsch	10 - 19
Français	20 - 30
Italiano	31 - 40
Español	41 - 50
Nederland	51 - 60

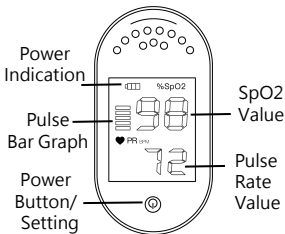
Content

1.Introduction.....	1
2.How to Use Properly.....	2
3.Customize Settings.....	3
4.Important Notice.....	7
5.Safety Instructions.....	7
6.Procuct Classification.....	7
7.Maintenance & Preservation.....	7
8.Product Declaration.....	7
9.Problems & Solutions.....	7
10.Contact Us.....	9

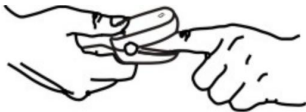
NOTE: For the information of Part 5. 6. 7. 8. 9, please read detailed User Manual

Introduction

Pulse Oximeters are considered a suitable alternative, though by no means equal to, blood gas testing. It can be applied for Fitness Monitoring and High Altitude Sports. If you want to use for disease surveillance such as COPD Management, Asthma Patient Care and Piece of Mind for Pulmonary Patients, please consult your doctor.




How to Use Properly



1. Press the bottom to open the


probe.

2. Insert the finger.

3. Press button  to activate the oximeter. You will need to wait for 5 more seconds for the pulse oximeter to stabilize its readings.

Customize Settings

Non-professionals are advised not to customize the settings and use the default mode.

After power on, long press button  (> 2s) for entering

parameter setting interface. And short press the button Ⓢ ($< 1s$) for selecting parameter. Then, just wait for the parameter to stabilize and confirm.

- Long press button Ⓢ ($> 2s$). It will enter parameter setting interface. As the display as Pic.1: You can select the SpO₂ parameter from 85 to 99 for warning.
- Then, continue to long press

button Ⓟ ($> 2s$) to select the PRbpm parameter from 100 to 140 for the highest setting warning (Pic.2). At last, long press button Ⓟ ($> 2s$) again to select the PRbpm parameter from 50 to 80 for the lowest setting warning (Pic.3).



Pic.1



Pic.2



Pic.3

- Sound Setting. Continue to long press ($> 2s$) button Ⓟ . As the display as Pic.4 and Pic.5, "OFF" and "ON" will be selected to turn on or off the buzzer.



Pic.4





Pic.5

Normal Range for Healthy Individuals in a Quiet State:

SpO2% > 94

$60 < PR < 120$

- Display Direction Change. When the panel shows the readings, short press button  twice to change the display direction. Short press button  once again to return to the original display direction.



Important Notice

To get the best reading possible,

you should NOT:

- Test with your painted fingers and toenails which can obstruct proper readings - use an earlobe instead in this case.
- Test under bright overhead lighting, including sunlight, can effect readings - take your readings in rooms with normal or low-light conditions.
- Move while testing, body movement including

shivering, sneezing, etc., all can affect proper readings.

Contact Us

For the detailed instruction of this product, please visit:

<http://www.agptek.com>.

If you have any problem or suggestions, please contact support@agptek.com.

Inhalt

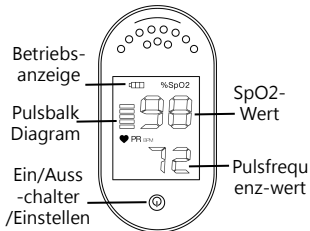
1.Einführung.....	10
2.Richtige Verwendung.....	11
3.Einstellungen anpassen.....	12
4.Wichtiger Hinweis.....	17
5.Sicherheitshinweise.....	17
6.Produkt Klassifikation.....	17
7.Wartung & Erhaltung.....	17
8.Produktdeklaration.....	17
9.Probleme & Lösungen.....	17
10.Probleme & Lösungen.....	19

NOTE: Informationen zu Teil 5. 6. 7. 8. 9 finden Sie im ausführlichen Benutzerhandbuch.

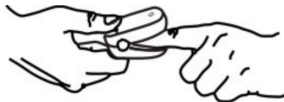
Einführung


Pulsoximeter werden als geeignete Alternative angesehen, sind jedoch keineswegs gleichbedeutend mit Blutgastests. Es kann für Fitness-Monitoring und Hochsport angewendet werden. Wenn Sie zur Überwachung von Krankheiten wie COPD-Management, Asthma-Patientenversorgung und Geisteszustand für Lungenpatienten verwenden

möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.



Richtige Verwendung



1. Drücken Sie auf den Unten, um es zu öffnen.
2. Führen Sie den Finger ein.
3. Drücken Sie die Taste , um das Oximeter zu aktivieren. Sie müssen 5s warten, bis das Pulsoximeter seine Messwerte stabilisiert hat.

Einstellungen anpassen

Nicht-Profis wird empfohlen, die Einstellungen nicht anzupassen und den Standardmodus zu verwenden.

Drücken Sie nach dem Einschalten lange die Taste Ⓢ ($> 2s$) um die Einstellungs-schnittstelle aufzurufen.

Drücken Sie kurz die Taste Ⓢ ($< 1s$), um den Parameter auszuwählen. Warten Sie, bis sich der Parameter stabilisiert und bestätigt hat.

- Drücken Sie die Taste Ⓢ ($> 2s$). Es wird die Schnittstelle zur Parametereinstellung aufgerufen. Als Bild 1: Sie

können den SpO₂-Parameter 85-99 zur Warnung auswählen.

- Drücken Sie dann die Taste Ⓢ (> 2s), um den PRbpm-Parameter 100 - 140 für die Warnung mit dem höchsten Wert einstellen (Bild 2). Drücken Sie weiter die Taste Ⓢ (> 2s), um den PRbpm-Parameter 50 - 80 für die Warnung mit dem niedrigsten Wert einstellen (Bild 3).



Bild 1



Bild 2



Bild 3


- Toneinstellung. Drücken Sie die Taste  ($> 2s$), als Bild 4 und 5 wird " OFF" und "ON" ausgewählt, um den Ton ein-/auszuschalten.




Bild 4



Bild 5

Normalbereich für gesunde Personen in einem ruhigen Zustand:

$SpO_2\% > 94$ $60 < PR < 120$

- Anzeigerichtungsänderung.
Wenn auf dem Bedienfeld die Messwerte angezeigt werden, drücken Sie zweimal die Taste  um die

Anzeigerichtung zu ändern.
Drücken Sie die Taste
Ⓟ erneut, um zur
ursprünglichen Anzeigerich-
tung zurückzukehren.



Wichtiger Hinweis

Um die bestmögliche Lesbarkeit zu erzielen, sollten Sie NICHT:

- Testen Sie mit Ihren lackierten Fingern und

Zehennägeln, die die korrekten Messwerte beeinträchtigen können. Verwenden Sie in diesem Fall stattdessen ein Ohrläppchen.

- Tests unter heller Deckenbeleuchtung, einschließlich Sonnenlicht, können zu Messwerten führen. Nehmen Sie Ihre Messwerte in Räumen mit normalen oder schlechten Lichtverhältnissen vor.
- Bewegen Sie sich während

des Testens, Körperbewegungen wie Zittern, Niesen usw. können die korrekten Messwerte beeinträchtigen.

Kontaktieren Sie uns

Eine ausführliche Anleitung zu diesem Produkt finden Sie unter:
<http://www.agptek.com>.

Wenn Sie Probleme oder Vorschläge haben, wenden Sie sich bitte an support@agptek.com.

Contenu

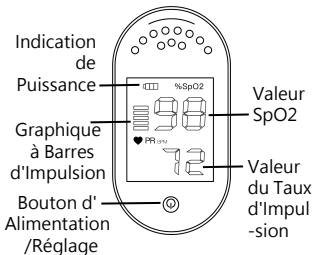
1.Introduction.....	20
2.Comment Utiliser Correctement..	21
3.Personnaliser les Paramètres.....	22
4.Remarque Important.....	28
5.Consignes de Sécurité.....	28
6.Classification des Produits.....	28
7.Maintenance & Preservation.....	28
8.Déclaration de Produit.....	28
9.Problèmes & Solutions.....	28
10.Contactez Nous.....	29

REMARQUE: Pour les informations de la partie 5. 6. 7. 8. 9, veuillez lire le manuel d'utilisateur détaillé.

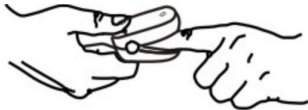
Introduction


Les oxymètres de pouls sont considérés comme une option appropriée, bien qu'ils ne soient pas du tout équivalents à l'analyse des gaz du sang. Il peut être utilisé pour la surveillance de la condition physique et les sports de haute altitude. Si vous souhaitez l'utiliser pour la surveillance de maladies telles que la gestion de la BPCO, les soins aux asthmatiques et la tranquillité

d'esprit des patients pulmonaires, veuillez consulter votre médecin.



Comment Utiliser Correctement





1. Appuyez sur le bas pour ouvrir la sonde.
2. Insérez le doigt.
3. Appuyez sur le bouton  pour activer l'oxymètre. Vous devrez attendre 5 secondes de plus pour que l'oxymètre de pouls stabilise ses relevés.

Personnaliser les

Paramètres

Il est conseillé aux non-professionnels de ne pas personnaliser les paramètres et d'utiliser le mode par défaut.

Après d'allumer, appuyez longuement sur le bouton  ($> 2s$) pour accéder à l'interface de paramétrage. Et appuyez brièvement sur le bouton  ($< 1s$) pour sélectionner le paramètre. Attendez ensuite que le paramètre se stabilise et

confirmez.

- Appuyez longuement sur le bouton Ⓢ ($> 2s$). Il entrera dans l'interface de paramétrage. Comme Fig.1 : Vous pouvez sélectionner le paramètre SpO2 de 85 à 99 pour l'avertissement.
- Ensuite, continuez d'appuyer longuement sur le bouton Ⓢ ($> 2s$) pour sélectionner le paramètre PRbpm de 100 à 140 pour l'avertissement de


réglage le plus élevé (Fig.2). Enfin, appuyez de nouveau longuement sur le bouton  ($> 2s$) pour sélectionner le paramètre PRbpm de 50 à 80 pour l'avertissement de réglage le plus bas (Fig.3).



Fig.1



Fig.2



Fig.3

- Réglage du Son. Continuez à appuyer longuement sur le

bouton Ⓢ ($> 2s$) . Comme Fig.4 et Fig.5, "OFF" et "ON" seront sélectionnés pour activer ou désactiver le buzzer.





Fig.4



Fig.5

Gamme normale pour des individus en bonne santé dans un état calme :

SpO2% > 94 $60 < PR < 120$

- Affichage du changement de direction. Lorsque le panneau affiche les valeurs, appuyez brièvement deux fois sur le bouton  pour changer la direction d'affichage. Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton  pour revenir à la direction d'affichage d'origine.



Remarque Important

Pour obtenir le meilleur relevé possible, vous ne devez PAS:

- Testez avec les ongles et les orteils enduits de vernis à ongles qui peuvent entraver les relevés correctes - dans ce cas, utilisez le lobe d'oreille.
- Tester sous un éclairage aérien puissant, y compris la lumière du soleil, peut affecter les relevés - prenez vos relevés dans des chambres dans des

conditions normales ou de faible luminosité.

- Bouger pendant les tests, les mouvements du corps, y compris les frissons, les éternuements, etc, tous peuvent affecter les relevés corrects.

Contactez Nous

Pour les instructions détaillées de ce produit, veuillez visiter :
<http://www.agptek.com>.

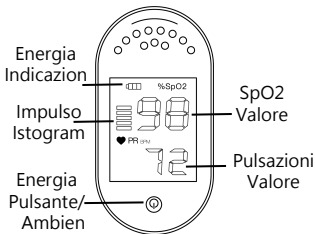
Si vous avez un problème ou des suggestions, veuillez contacter support@agptek.com.

Contento

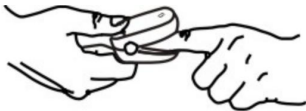
- 1. Introduzione.....31
 - 2. Come usare correttamente..... 32
 - 3. Personalizza le impostazioni.....33
 - 4. Avviso Importante..... 38
 - 5. Istruzioni di sicurezza.....38
 - 6. Classificazione del prodotto..... 38
 - 7. Manutenzione e conservazione 38
 - 8. Dichiarazione del prodotto..... 38
 - 9. Problemi e soluzioni.....38
 - 10. Contattaci..... 40
- NOTA:** per informazioni sulla parte 5.
6. 7. 8. 9, leggere il Manuale

Introduzione

I pulsossimetri sono considerati un'alternativa adatta, anche se non uguale al test dei gas nel sangue. Può essere applicato per il monitoraggio del fitness e gli sport d'alta quota. Se si desidera utilizzare per la sorveglianza delle malattie come la gestione della BPCO, la cura del paziente asmatico e il pezzo d'animo per i pazienti polmonari, consultare il proprio medico.




Come usare correttamente



1. Premere il fondo per aprire la

sonda.

2. Inserire il dito.

3. Premere il pulsante  per attivare l'ossimetro. Dovrai attendere altri 8 secondi affinché il pulsossimetro stabilizzi le sue letture.

Personalizza le impostazioni

Si consiglia ai non professionisti di non personalizzare le impostazioni e utilizzare la modalità predefinita.

Dopo l'accensione, premere a

lungo il pulsante Ⓢ ($> 2s$) per accedere all'interfaccia di impostazione dei parametri. E premere brevemente il pulsante Ⓢ ($< 1s$) per selezionare il parametro. Quindi, attendi che il parametro si stabilizzi e confermi.

- Premere a lungo il pulsante Ⓢ ($> 2s$). Entrerà nell'interfaccia di impostazione dei parametri. Come il display come in Fig.1:

è possibile selezionare il parametro SpO2 da 85 a 99 per avvertenza.

- Quindi, continuare a premere a lungo il pulsante Ⓢ ($> 2s$) per selezionare il parametro PRbpm da 100 a 140 per l'avviso di impostazione più alto (Fig.2). Alla fine, premere a lungo il pulsante Ⓢ ($> 2s$) di nuovo per selezionare il parametro PRbpm da 50 a 80 per l'avviso di impostazione più basso

(Fig.3).



Fig.1



Fig.2



Fig.3

- Impostazione audio.
Continuare a premere a lungo il pulsante Ⓟ ($> 2s$).
Come display come Fig.4 e Pic.5, " OFF " e " ON " saranno selezionati per attivare o disattivare il buzzer



Fig.4



Fig.5

Gamma normale per soggetti sani in uno stato di quiete:

SpO2% > 94

60 < PR < 120

- Visualizza cambio di direzione. Quando il pannello mostra le letture, premere brevemente due volte il pulsante per cambiare la

direzione del display.
Premere di nuovo
brevemente il pulsante per
tornare alla direzione di
visualizzazione originale.



Avviso IMPORTANTE

Per ottenere la migliore lettura possibile, **NON** dovresti:

- Testare con le dita e le unghie

dei piedi dipinte che possono ostruire le letture corrette - utilizzare invece un lobo dell'orecchio in questo caso.

- Il test in condizioni di luce ambientale intensa, compresa la luce solare, può influire sulle letture: eseguire le letture in ambienti con condizioni di luce normale o scarsa.
- Spostarsi durante il test, i movimenti del corpo inclusi brividi, starnuti, ecc. Possono

influire sulle letture corrette.

Contattaci

Per le istruzioni dettagliate di questo prodotto, visitare:

<http://www.agptek.com>.

In caso di problemi o suggerimenti, contattare support@agptek.com.

Contenido

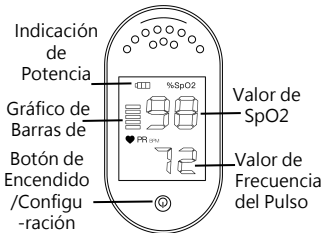
1. Introducción.....	41
2. Cómo Usar Correctamente.....	42
3. Personalizar la Configuración.....	43
4. Noticia Importante.....	48
5. Instrucciones de Seguridad.....	48
6. Clasificación del Producto.....	48
7. Mantenimiento & Preservacion..	48
8. Declaración del Producto.....	48
9. Problemas & Soluciones.....	48
10. Contacta con Nosotros.....	50

NOTA: Para obtener información de la Parte 5. 6. 7. 8. 9, lea el Manual del usuario detallado.

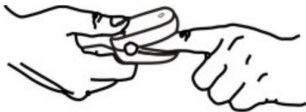
Introducción


Los oxímetros de pulso se consideran una alternativa adecuada, aunque de ninguna manera igual a las pruebas de gases en sangre. Se puede aplicar para Monitoreo de estado físico y Deportes de alta altitud. Si desea utilizarlo para la vigilancia de enfermedades como el manejo de la EPOC, el cuidado del paciente con asma y la tranquilidad de los pacientes pulmonares, consulte

a su médico.



Cómo Usar Correctamente



1. Presione la parte inferior para abrir la sonda.
2. Inserte el dedo.
3. Presione el botón  para activar el oxímetro. Deberá esperar 5 segundos más para que el oxímetro de pulso estabilice sus lecturas.

Personalizar la Configuración

Se aconseja a los no profesionales que no personalicen la configuración y


que usen el modo predeterminado.

Después del encendido, mantenga presionado el botón Ⓢ ($> 2s$) para ingresar a la interfaz de configuración de parámetros. Y presione brevemente el botón Ⓢ ($< 1s$) para seleccionar el parámetro. Luego, solo espere a que el parámetro se estabilice y confirme.

- Mantenga presionado el

botón Ⓢ ($> 2s$). Ingresará a la interfaz de configuración de parámetros. Como se muestra en la imagen 1: puede seleccionar el parámetro SpO2 de 85 a 99 para advertencia.

- Luego, continúe presionando prolongadamente el botón Ⓢ ($> 2s$) para seleccionar el parámetro PRbpm de 100 a 140 para la advertencia de ajuste más alto (Imagen 2). Por último, presione de

nuevo el botón  ($> 2s$) para seleccionar el parámetro PRbpm de 50 a 80 para la advertencia de ajuste más bajo (Imagen 3).




Pic.1



Pic.2



Pic.3

- Configuración de Sonido. Continúe presionando prolongadamente el botón . Como la pantalla como

Pic.4 y Pic.5, se seleccionarán "OFF" y "ON" para encender o apagar el timbre.



Pic.4





Pic.5

Rango normal para individuos sanos en un estado tranquilo:

SpO2% >94 60 < PR < 120

- Cambio la Dirección de Pantalla. Cuando el panel muestra las lecturas, presione

brevemente el botón  dos veces para cambiar la dirección de visualización. Presione brevemente el botón  una vez más para volver a la dirección de visualización original.



Noticia Importante

Para obtener la mejor lectura posible, NO debe:

- Realice la prueba con los dedos y las uñas de los pies pintados que pueden obstruir las lecturas adecuadas; - en este caso, use un lóbulo de la oreja.
- La prueba bajo una luz de techo brillante, incluida la luz solar, puede afectar las lecturas: - tome sus lecturas en habitaciones con condiciones normales o de poca luz.
- Moverse mientras se realiza

la prueba, el movimiento del cuerpo, incluidos temblores, estornudos, etc., todo puede afectar las lecturas adecuadas.

Contacta con Nosotros

Para obtener instrucciones detalladas de este producto, visite:

<http://www.agptek.com>.

Si tiene algún problema o sugerencia, comuníquese con support@agptek.com.

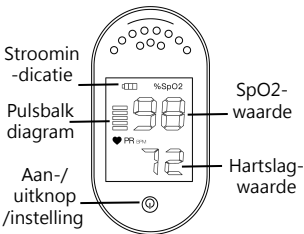
Inhoud

1.Invoering.....	51
2.Correct gebruik.....	52
3.Instellingen aanpassen.....	53
4.Belangrijke mededeling.....	58
5.Veiligheidsinstructies.....	58
6.Product classificatie.....	58
7.Onderhoud en conservering.....	58
8.Productverklaring.....	58
9.Problemen en oplossingen.....	58
10.Neem contact op.....	60

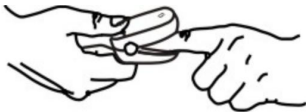
OPMERKING: Lees de gedetailleerde gebruikershandleiding voor de informatie van deel 5. 6. 7. 8.

Invoering

Pulsoxymeters worden beschouwd als een geschikt alternatief, maar zeker niet gelijk aan bloedgastesten. Het kan worden toegepast voor fitnessbewaking en sporten op grote hoogte. Raadpleeg uw arts als u wilt gebruiken voor ziektebewaking, zoals COPD-management, astmapatiëntenzorg en gemoedsrust voor longpatiënten.




Correct gebruik



1. Druk op de onderkant om het

te openen.

2. Steek uw vinger in.

3. Druk op de knop  om de oximeter te activeren. U moet 5s wachten voordat de pulsoximeter de gemeten waarden stabiliseert.

Instellingen aanpassen

Niet-professionals wordt geadviseerd de instellingen niet aan te passen en de standaardmodus te gebruiken.

Druk na het inschakelen lang op

de toets Ⓢ ($> 2s$) om de interface voor parameterinstelling op te roepen. Druk kort op de knop Ⓢ ($< 1s$) om de parameter te selecteren. Wacht vervolgens tot de parameter is gestabiliseerd en bevestigd.

- Druk op de knop Ⓢ ($> 2s$). Het zal de interface voor parameter-instelling openen. Als weergave als Als Pic.1: U kunt de SpO₂-parameter

85~99 selecteren als
waarschuwing.

- Druk vervolgens op de knop Ⓢ ($> 2s$) om de PRbpm-parameter 100~140 in te stellen voor de waarschuwing met de hoogste waarde (Pic.2). Blijf op de knop Ⓢ ($> 2s$) drukken om de PRbpm-parameter 50~80 in te stellen voor de waarschuwing met de laagste waarde (Pic.3).




Pic.1



Pic.2



Pic.3

- Tooninstelling. Druk op de knop  ($> 2s$), "OFF" en "ON" zijn geselecteerd als Pic. 4 en 5 om het geluid in/ uit te schakelen.



Pic.4





Pic.5

Normaal bereik voor gezonde mensen in een rustige toestand:

$SpO_2\% > 94$ $60 < PR < 120$

- Verandering van weergaverichting. Wanneer de meetwaarden worden weergegeven op het bedieningspaneel, drukt u

tweemaal op de knop  om de weergaverichting te wijzigen. Druk nogmaals op de knop  om terug te keren naar de oorspronkelijke weergaverichting.



Belangrijke mededeling

Om de best mogelijke aflezing te krijgen, mag u NIET:

- Test met uw geverfde vingers en teennagels die de juiste metingen kunnen belemmeren - gebruik in dit geval een oorlel.
- Testen onder felle bovenverlichting, inclusief zonlicht, kan de metingen beïnvloeden - meet uw metingen in kamers met normale of weinig lichtomstandigheden.
- Bewegen tijdens het testen, lichaamsbeweging inclusief

rillen, niezen, enz., dit kan allemaal de juiste metingen beïnvloeden.

Neem contact op

Voor gedetailleerde instructies over dit product gaat u naar:

<http://www.agptek.com>.

Als je een probleem of suggesties hebt, neem dan contact op met support@agptek.com.